

Ukrainian Independence Day 1975

Special Edition

Special Edition

"Is life so dear, or peace so sweet,
as to be purchased at the price of chains and slavery?
Forbid it, Almighty God—I know not what course
others may take, but for me—give me liberty or give
me death!"

Patrick Henry, 1775

СВОБОДА
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY

Редискус: 1. Американа: "Свобода", 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303.
Телефон: (201) 434-0237
3. Нео Нео (212) 227-4125
JFKCotasy: (201) 451-2200
3. Нео Нео (212) 227-5250
(212) 227-5251

No. 70

СВОБОДА, MONDAY, APRIL 14, 1975

Ч. 70

PRAYERS IN U.S. CONGRESS, UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY PROCLAMATIONS BY GOVERNORS AND MAYORS, STATEMENTS BY U.S. LEGISLATORS, UKRAINIAN AND AMERICAN BANNERS HOISTED AT STATE CAPITOLS AND CITY HALLS ACROSS THE NATION HIGHLIGHT ANNIVERSARY OBSERVANCES OF ESTABLISHMENT OF FREE AND INDEPENDENT UKRAINIAN NATIONAL REPUBLIC IN 1918

A CONTINUING STRUGGLE

By JOSEPH LESAWYER

President of the Ukrainian National Association and Executive Vice-President of the Ukrainian Congress Committee of America.



Joseph Lesawyer

Exactly a century ago Ukrainians started to emigrate to the United States in increasing numbers. Disenchanted with their lot under the repressive rule of the Austro-Hungarian and Tsarist Russian empires, the conquerors of their homeland, young Ukrainian men and women, some in their teens, left their native towns and villages to make a new life for themselves in the new world.

Uppermost in their minds was the personal welfare of their families. Never forgotten, even for a day, however, was their homeland and their friends and neighbors that they had parted with so reluctantly.

Getting started in the new land was not easy. Wages were meager and working conditions difficult and back-breaking. But progress was made. Not only were personal needs provided for but funds began to flow back to relatives in the old country.

Inherent in all the humanitarian efforts in these early days was a strong nationalistic pride nourishing an ever deeper love of Ukrainian traditions, language, and religion. The urgency for a free and independent Ukraine gained momentum with each passing year. The day of destiny arrived in Kiev in January 22, 1918, and was reaffirmed with greater fulfillment on January 22, 1919, by the Act of Union.

Although the independence of Ukraine was short-lived, Ukrainians the world over recall each year the historic dates with pride and determination that Ukraine must again take its rightful place among the free nations of the world.

Ukrainians in the United States, Canada and in other countries of the free world have found understanding, sympathy, and support for their efforts to help Ukraine regain freedom. In the U.S., Senators, Congressmen, State Governors, City Mayors, and other public officials each year join Ukrainian Americans in observing the anniversary of Ukraine's independence proclamation. Since 1955, Governors and Mayors have been issuing official declarations designating January 22nd as "Ukrainian Independence Day". The Ukrainian flag has flown alongside the American banner at State Capitols and City Halls, reaffirming American support for a free Ukraine.

We are grateful that Jersey City, N.J., the seat of the Ukrainian National Association's headquarters, was one of the first cities in the nation to initiate such observances which have grown in importance and in number over the 20-year period. We are equally proud of the fact that 90,000 members of our Association have been in the forefront of these observances across the U.S. and Canada.

One of the principal objectives of these anniversary Capitols and City Halls, reaffirming American support is to remind our fellow citizens of the Ukrainian people's continued struggle for their inalienable rights. It is for this reason that we are observing and will continue to observe January 22nd as a Ukrainian national holiday.

Efforts are now underway in the U.S. Congress to officially designate January 22nd as "Ukrainian Independence Day" by authorizing and requesting the President of the United States to issue a proclamation to that effect. This would add yet another dimension to the significance of January 22nd as a memorial to all those who have fought and died for the freedom of mankind from tyranny.

As we prepare for the observances of the Centennial of our settlement in this land this year and of America's Bicentennial in 1976, let us reaffirm our dedication to America and with equal vigor let us express our gratitude for the unselfish aid and comfort our fellow citizens have given and continue to give our Ukrainian cause.

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY PRAYERS OFFERED IN U.S. CONGRESS



The 57th anniversary of the Independence of Ukraine and the 56th anniversary of the Act of Union was observed by the U.S. Congress with the annual January 22nd prayers at the House of Representatives Tuesday, February 4. This year, Very Rev. Msgr. Walter Paska from the Ukrainian Catholic Seminary of St. Josaphat offered the special invocation at the opening of the session. Following the prayers, Senators and Congressmen, led by Sen. Richard Schweiker's resolution calling for a Presidential proclamation of Ukrainian Independence Day, read into the Congressional record statements in support of January 22nd. Shown above after the ceremony are: left to right, Dr. Lev E. Dobriansky, UCCA President; Rep. John J. Rhodes (R-Ariz.), House Minority Leader; House Speaker Carl Albert (D-Okla.), Msgr. Paska, Rep. Daniel Flood (D-Pa.), Rep. Frank Annunzio (D-Ill.), and Rev. Edward G. Latch, Congress Chaplain.

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY RESOLUTION

INTRODUCED BY SENATOR SCHWEIKER

WASHINGTON, D.C. — Senator Richard S. Schweiker (R-Pa.), five years after the initial effort, re-introduced a resolution calling for official recognition of January 22nd as "Ukrainian Independence Day" and authorizing the President of the United States to issue special presidential proclamations on that day.

Sen. Schweiker first introduced such a resolution in the U.S. Senate on August 25, 1970. He was joined at that

time by Senators Burdick, Dodd, Dole, Dominick, Goldwater, Murphy, Packwood, Proxmire, Scott, Thurmond and Williams.

The Senators' move was a follow-up on an identical resolution introduced in the House of Representatives by Congressman Edward J. Derwinski (R-Ill.) on May 6, 1970.

Congressmen Flood, Stratton, Dulski, Minshall and Schadeberg had at that time joined Congressman Derwinski in calling for a presiden-

tial proclamation of "Ukrainian Independence Day" each January 22nd.

The resolutions were the result of years of effort by the UCCA and its President, Dr. Lev E. Dobriansky. Though re-introduced in each of the subsequent years, with the exception of 1974, the resolutions never left the respective committees on the judiciary.

Sen. Schweiker's latest resolution, known as S. Res. 31 and introduced on Thursday,

January 23, was also referred to the Senate Committee on the Judiciary. It is expected that Congressman Derwinski will again initiate the move in the House.

"It is imperative that Ukrainian American constituents apprise their legislators of this and other resolutions relating to Ukrainian causes in letters and telegrams, asking for support," said the UCCA in announcing the introduction of the resolution.

Resolution

DESIGNATING JANUARY 22 AS "UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY"

WHEREAS Ukraine, with a population of forty-seven million, is the largest non-Russian nation both in the Union of Soviet Socialist Republics and in Eastern Europe; and

WHEREAS this nation occupies a significant geographic and economic position in the context of Eurasia, with prominent dimensions toward central Asia, the Caucasus, the Middle East, and central Europe; and

WHEREAS this second largest Slavic people with a national history extending back to the ninth century has made substantial contributions to world culture and today possesses immense potentialities and promise for further universal cultural advancement; and

WHEREAS, in partial recognition of these cultural contributions toward civilization and peace, the Eighty-sixth Congress of these United States of America passed the Shevchenko Memorial resolution, leading to the erection of a statue of Taras Shevchenko, the poet of Ukraine, on public grounds in our Nation's Capital; and

WHEREAS the critical importance of this non-Russian nation in world affairs has been obliquely reflected in the original charter membership of the Union of Soviet Socialist Republics; that is, the Ukrainian Soviet Socialist Republic, in the United Nations; and

WHEREAS the contemporary status of Ukraine has been reflected in the Captive Nations Week resolution passed by the Eighty-sixth Congress in July 1959, and signed by President Dwight D. Eisenhower into Public Law 86-90; and

WHEREAS for the past two decades the Congress, Governors of our major States, and mayors in our largest cities have consistently observed the indomitable spirit of independence and creative assertions of the Ukrainian people; and

WHEREAS the independent Ukrainian National Republic, which was established by democratic, popular vote and national self-determination on January 22, 1918, was one of the first to proclaim freedom for its people in the area of the traditional Russian Empire; and

WHEREAS in 1974 the celebration of the tenth anniversary of the unveiling of the Shevchenko statue by former President Eisenhower was observed here and in various parts of the country: Now, therefore, be it

Resolved, That the President is authorized and requested to issue a proclamation designating January 22 of each year (the anniversary of the proclamation which declared Ukraine to be a free and independent republic) as Ukrainian Independence Day, and inviting the people of the United States to observe such a day with appropriate ceremonies.

A PERENNIAL NECESSITY

By LEV E. DOBRIANSKY

President of the Ukrainian Congress Committee of America and Chairman of the National Captive Nations Committee.

The annual observance of Ukrainian Independence Day on January 22nd is not just a need; it is a perennial necessity. A necessity arising from our American devotion and dedication to the basic and fundamental principles of national independence and self-determination, to the unalienable rights of man, and to our human concern for the plight of others who are denied the freedom we enjoy both as a Nation and as individual persons. Indeed, especially as regards Ukraine, the largest



Dr. Lev E. Dobriansky

captive non-Russian nation both within the Soviet Union and in Eastern Europe, the observance is a necessary reminder to our fellow Americans in terms of our own national security which is being progressively threatened by the steady military build-up of Moscow and its KGB activities throughout the Free World.

Many in our Congress, and in State and local governments, fully recognize this perennial reminder and necessity. When the Ukrainian Congress Committee of America first instituted the tradition of this reminder in the U.S. Congress in the early 50's the response was enthusiastic and far-flung. To the lasting credit of Senators Dirksen, Humphrey, and Javits, and in the House of Representatives Hood, Kersten, Smith and others, to mention here the initiators, this precious tradition has been carried forward to present date. As a matter of fact, despite the domestic and foreign problems confronting our Nation today, the observance of Ukrainian Independence this past January was impressive and worth encouraging for the future. Not just numbers but the quality of heartfelt responses is what counts. The same was shown by numerous Mayors and Governors across our country.

The current resolutions sponsored by Senator Schweiker and Representative Hood, both of Pennsylvania, for the President's proclamation of Ukrainian Independence Day in January of 1976 deserve our fullest support throughout this entire year. Such support would veritably be in preparation for the American Revolution Bicentennial.

The prime and essential significance of our American Revolution and Independence was the end of an empire here, the end of imperial rule over the colonies. In our interdependent world the translation of this historic event for other colonies, such as Ukraine in the USSR, could not find a more fitting symbolization of devotion to principle than the passage of the resolutions expressing our hope for the independence of Ukraine. Within context and in moral substance, this would be one more vivid expression of what is truly a perennial necessity.

СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc., 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07303.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

This issue is sponsored jointly by the Ukrainian Congress Committee of America, the Ukrainian National Association and the "Providence" Association of Ukrainian Catholics in America.

Ukrainian Independence Day 1975

PROCLAMATION



State of New York Executive Chamber

All Americans whose origins lie in the rich and fertile Ukraine naturally cherish the 22nd day of January. That day is the anniversary of the establishment of independence in the land of their forefathers.

The men and women of Ukrainian descent are today popular and staunch fellow citizens. Their vitality, their industry and, above all, their passionate love of freedom have enabled them to achieve complete adjustment to the American way of life.

NOW, THEREFORE, I, Hugh L. Carey, Governor of the State of New York, do hereby proclaim January 22, 1975, as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

in New York State.

GIVEN under my hand and the
Privy Seal of the State at the
Capitol in the City of Albany
this sixteenth day of January
in the year of our Lord one
thousand nine hundred and
seventy-five.

BY THE GOVERNOR:

Hugh L. Carey

David J. Link
Secretary to the Governor



STATE OF NORTH DAKOTA

EXECUTIVE OFFICE
BISMARCK

PROCLAMATION

ARTHUR A. LINK
Governor

WHEREAS, On January 22, 1975, Ukrainians in North Dakota and throughout the free world will observe the 57th Anniversary of the proclamation of a free Ukrainian state; and

WHEREAS, After a defensive war lasting four years, the Ukrainian state was destroyed in 1920 and a regime of the Ukrainian Soviet Socialist Republic was installed, later becoming a member state of the Soviet Union; and

WHEREAS, The United States Congress and the President of the United States of America have recognized the legitimate right of the Ukrainian people to freedom and national independence by respectively enacting and signing the Captive Nations Week Resolutions in July, 1959; and

WHEREAS, Some 25,000 Americans of Ukrainian descent now living in North Dakota have made significant contributions to both state and nation,

NOW, THEREFORE, I, ARTHUR A. LINK, Governor of the State of North Dakota do hereby proclaim Wednesday, January 22, 1975, as

"UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY"

in North Dakota and urge all citizens to demonstrate their sympathy with an understanding of the aspirations of the Ukrainian nation to again achieve its rightful inheritance of freedom and independence.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the Great Seal of the State of North Dakota to be affixed this sixteenth day of January, 1975.

Arthur A. Link
ARTHUR A. LINK
Governor

ATTEST:

Ben M. ...
Secretary of State

By *Deputy*

FOURTH UNIVERSAL: UKRAINE'S INDEPENDENCE REBORN

(Below is the English translation of the Fourth Universal, unquestionably one of the most important documents in the modern history of Ukraine, issued by the Central Rada in Kiev on January 22, 1918, proclaiming the rebirth of Ukrainian statehood).

PEOPLE OF UKRAINE!

By your power, will, and word a Free Ukrainian National Republic was established on the Ukrainian Land. The age-long dream of your fathers, fighters for freedom and the rights of the working people, has come true.

But the freedom of Ukraine was reborn in a difficult hour. Four years of vicious war have weakened our country and the population. Factories are not producing goods, work at the plants has come to a standstill, the railroads are dislocated, money is losing its value, bread has grown scarcer — hunger is looming. Bands of robbers and thieves have sprung up throughout the country, especially when the Russian troops pulled back from the front, causing carnage, disorder and ruin in our land.

For these reasons the elections to the Ukrainian Constituent Assembly could not take place at the time designated by our previous Universal and the meeting designed for this day could not be held so that the Assembly could take over from the temporary revolutionary power in Ukraine, to establish order in our National Republic, and to organize a new government.

In the meantime, the Petrograd Government of People's Commissars, in order to place the free Ukrainian Republic under its authority, has declared war against Ukraine and is dispatching troops into our land — the Red Guard, the Bolsheviks who rob food from our peasants and carry it off to Russia without any compensation, not sparing even the grain prepared for planting; they kill innocent people, sowing anarchy, death, and crime.

We, the Ukrainian Central Rada, made every effort to avoid the fratricidal war between the two neighboring nations, but the Petrograd government refuses to cooperate and continues the bloody fighting against our people and the Republic. Furthermore, the very same Petrograd Government of People's Commissars is delaying the peace efforts and calls for a new war, calling it "holy." Once more the blood will flow, again the unfortunate working people are to lay down their lives.

We, the Ukrainian Central Rada, elected by the congresses of peasants, workers, and soldiers of Ukraine, cannot consent to this and will not support any war because the Ukrainian Nation desires peace which should come as soon as possible.

And so that neither the Russian government nor any other hinder Ukraine from establishing the desired peace and lead our country to order, to creative life to secure the revolution and our freedom, we, the Ukrainian Central Rada, inform all citizens of Ukraine of the following:

From this day on the Ukrainian National Republic becomes and independent, subordinated to none, free, sovereign State of the Ukrainian Nation.

With all neighboring states such as Russia, Poland, Austria, Roumania, Turkey and others we want to live in peace and friendship, but none of them can interfere with the life of the independent Ukrainian Republic. Its power shall belong only to the People of Ukraine and in its name, until the Ukrainian Constituent Assembly convenes, we, the Ukrainian Central Rada, representatives of the working people — peasants, workers, and soldiers, shall govern together with our executive organ which as of today shall be called the Council of National Ministers.

And first of all, we direct the government of our Republic, the Council of National Ministers, to immediately proceed with the already started peace negotiations with the Central Powers, to conduct them independently and to bring them to a conclusion, disregarding any obstacles from any other part of the former Russian Empire, and to establish peace so that our country can begin life in tranquility and harmony.

Regarding the so-called Bolsheviks and other aggressors who are destroying our country, we direct the Government of the Ukrainian National Republic to take firm and decisive measures against them, and we call upon all citizens of our Republic to defend the welfare and the freedom even at the risk of life. Our National Ukrainian State should be cleared of the attackers sent from Petrograd, who trample the rights of the Ukrainian Republic.

The immeasurably hard war, started by bourgeois governments, has drenched our people, destroyed our country, ruined the economy. Now all of this must come to an end.

At a time when the army shall be demobilized, we direct that soldiers be allowed to return to their homes and after the peace treaties had been ratified, to dissolve the army completely; then, instead of a permanent army to create a national militia so that our troops shall serve in the defense of the working people rather than the whims of the ruling strata.

Localities destroyed by the war and demobilization are to be rebuilt with the help of our state treasury.

After our soldiers return home, the people's councils — borough and county — and the city dumas are to be re-elected at a prescribed time so that our soldiers can also vote in the elections. In the meantime, in order to establish local authority which would enjoy the confidence and support of all revolutionary democratic segments of the population, the Government shall invite the cooperation of the councils of peasants, workers, and soldiers deputies, elected from among the local population, to assist in local self-government.

Regarding land, the commission elected at our last session has already drafted a law concerning the transfer of ownership to the working population without compensation, having accepted as the basis the abolition of ownership and

(Continued on p. 3)

STATE OF NEW JERSEY
EXECUTIVE DEPARTMENT

Proclamation

WHEREAS, on January 22, 1975, Americans of Ukrainian descent in New Jersey and throughout the free world, will observe the 57th anniversary of the proclamation of independence of Ukraine, which took place on January 22, 1918, from St. Sophia Square, in Kiev, the ancient capital of Ukraine; and

WHEREAS, this nation, dedicated to belief in God and desirous of living in peace and harmony with neighboring peoples, had succeeded, prior to this date, in organizing their own independent government and a democratic parliament, the Ukrainian Central Rada, which was the political expression of all Ukrainian political parties, social and cultural organizations; and

WHEREAS, after a defensive war lasting four years, the Ukrainian state was destroyed in 1920 by superior numerical forces of Communist Russia and a puppet regime of the Ukrainian Soviet Socialist Republic was installed and 40,000,000 Ukrainian people lost their national independence; and

WHEREAS, despite this loss, the people of Ukraine have withstood successive liquidations by their communist overlords; millions of Ukrainians were systematically starved to death in Russian-planned famines of 1932 and 1933; millions more were deported to Russian slave labor camps in Siberia; the Ukrainian Catholic and Orthodox Churches were physically annihilated by Moscow and its religious leaders imprisoned and worked to death in Siberian camps and mines; its educational system has been stripped of the Ukrainian language; and

WHEREAS, the people of Ukraine live in the hope that their nation can be liberated from its communistic oppression and restored to Ukrainians; and

WHEREAS, it is well known universally that the resistance of these brave Ukrainian people against communist totalitarianism has never waned; and

WHEREAS, the United States Congress and the President of the United States of America have recognized the legitimate right of the Ukrainian people to freedom and national independence by respectively enacting and signing the Captive Nations Week Resolution in July, 1959, which enumerated Ukraine as one of the captive nations enslaved and dominated by Communist Russia; and

WHEREAS, in order that encouragement shall be given to these brave people by the peoples of America, and that Ukrainians and Americans of Ukrainian descent be afforded the opportunity of formally commemorating the significance of this memorable day throughout the State of New Jersey;

NOW, THEREFORE, I, BRENDAN BYRNE, Governor of the State of New Jersey, do hereby proclaim

JANUARY 22, 1975

as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

in New Jersey, and urge our citizens to demonstrate their sympathy with and understanding of the aspirations of the Ukrainian nation to again achieve its rightful inheritance of freedom and independence.



GIVEN, under my hand and the Great Seal of the State of New Jersey, this twenty-first day of January in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-five, and in the Independence of the United States the one hundred and ninety-ninth.

Brendan Byrne
GOVERNOR

BY THE GOVERNOR:

Joseph ...
ASSISTANT SECRETARY OF STATE

Ukrainian Independence Day 1975



The State of Maryland

Executive Department

Governor's Proclamation

Ukrainian Independence Day
January 22, 1975

WHEREAS, January 22, 1975, will mark the fifty-seventh anniversary of the proclaiming of the Ukrainian National Republic, which took place in 1918, in Kiev, capital of Ukraine, and was recognized by a number of Nations, including the government of Soviet Russia; and

WHEREAS, Ukrainians have never accepted the yoke of dominance imposed upon them by Communist Russia after the gallant Ukrainian Republic succumbed after a four year struggle against the Soviets; and

WHEREAS, The President and the Congress of the United States, by issuing the "Captive Nations Week Resolution" in July, 1959, which named the Ukraine as one of the captive nations, gave moral support to the aspirations of the Ukrainian people for freedom and independence; and

WHEREAS, Americans of Ukrainian descent in this State are planning to observe the forthcoming Anniversary of Ukrainian Independence on January 22, 1975, in a fitting and solemn manner;

NOW, THEREFORE, I, MARVIN MANDEL, Governor of the State of Maryland, do hereby proclaim the 22nd Day of January, 1975, as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

in Maryland, and urge all citizens to join in the appropriate ceremonies paying tribute to the courage, dedication and gallantry of the Ukrainian people and the Ukrainian National Republic.

GIVEN Under My Hand and the Great Seal of the State of Maryland, in the City of Annapolis, this 14th Day of January, in the Year of Our Lord, One Thousand Nine Hundred Seventy-Five.

By the Governor:

Marvin Mandel
Secretary of State

STATE OF OHIO

Executive Department

OFFICE OF THE GOVERNOR

Columbus

PROCLAMATION

IN RECOGNITION OF
THE INDEPENDENCE OF UKRAINE

WHEREAS, the people of Ukraine won their independence from Russia on January 22, 1918 and received a Proclamation of Independence on January 22, 1919; and,

WHEREAS, the democratic republic of Ukraine was recognized as an independent nation by the Central Powers of Europe; and,

WHEREAS, the people of Ukraine have withstood considerable hardship in their struggle for human rights and independence;

NOW, THEREFORE, I, James A. Rhodes, Governor of the State of Ohio, do hereby proclaim January 22, 1975 as Ukrainian Independence Day and call upon all Ohioans to recognize the spirit of independence and freedom demonstrated by the Ukrainian people.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto subscribed my name and caused the Great Seal of the State of Ohio to be affixed at Columbus, this 31st day of January, in the year of our Lord one thousand nine hundred and seventy-five.

Governor

ATTEST:

Secretary of State

(Continued from p. 2)

nationalization of land according to our resolution at the eighth session. This law shall be studied in a few days by the plenary session of the Central Rada. The Council of National Ministers shall use all means to see to it that the transfer of land into the hands of the working people through the land committees shall be effectuated at the outset of spring work.

The forests, waters, and natural resources, as a property of the Ukrainian working population, are placed at the disposal of the Ukrainian National Republic.

The war has claimed our entire labor force. The majority of plants, factories and shops have been producing only what was necessary for war and the population was left entirely without goods. Now the war is over. Therefore, we direct the Council of National Ministers to take immediate measures to adjust all plants and factories to peacetime conditions, for the production of goods needed, first of all, by the toiling masses.

This very same war has produced thousands of unemployed and invalids. In an independent National Republic of Ukraine no single working person should suffer. The Government of the Republic shall improve the industry of the State, take constructive steps in all branches to secure work for all the unemployed, and make every effort to provide security for the maimed and those who have suffered in war.

Under the old regime, traders and various middlemen had amassed great wealth at the expense of the poor, oppressed classes. From this day on the Ukrainian National Republic is taking over the most important branches of trade and all profits shall be used for the benefit of the people. Our State will supervise the import and export of foods in order to prevent the high prices which are borne by our poorest classes because of the speculators. For the execution of this directive we instruct the Government to prepare and submit for approval a law dealing with this as well as a law concerning the monopoly on iron, leather, tobacco, and other goods and other products, taxes on which were a burden on the working classes at the expense of non-working people.

We also direct the establishment of state control over all banks which with credits and loans helped the non-working classes to exploit the working masses. From this day on assistance in the form of bank loans is to be given mainly for the development of the national economy of the Ukrainian National Republic rather than speculation and bank exploitation.

Dissatisfaction in some segments of the population has been growing as a result of anarchy, unrest and shortage of goods. Some dark forces advantage of this dissatisfaction and prod the ignorant people toward the old order. These dark forces seek to place once again all free nations under the tsarist yoke of Russia. The Council of National Ministers should fight resolutely against all counter-revolutionary forces. And anyone who incites insurrection against the Independent Ukrainian National Republic and a return to the old order, should be punished for state treason.

All democratic freedoms proclaimed by the Third Universal, the Ukrainian National Republic reaffirms and separately proclaims: in the Independent Ukrainian National Republic all nationalities enjoy the right of national-personal autonomy, recognized by us through a law of January 9th.

Whatever objectives stated in this Universal, we, the Central Rada and our Council of Ministers, are unable to accomplish, they will be amended and ultimately implemented by the Ukrainian Constituent Assembly in the subsequent few weeks.

We direct our citizens to conduct the elections with speed and energy: to take every measure to count the votes as quickly as possible, so that in a few weeks our Constituent Assembly — the supreme governing body of our Land — shall strengthen liberty, order and welfare by a constitution of the Independent Ukrainian National Republic for the benefit of the entire working population, for the present and for the future.

This highest body is to decide the matter of federative union with the national republics of the former Russian state.

Until that time, we call upon all citizens of the Independent Ukrainian National Republic to stand firmly on guard of freedom gained and the rights of our nation, and to defend them with every effort from all enemies of the Independent Ukrainian Republic of peasants and workers.

In Kiev, 9 (22) January, 1918.

UKRAINIAN CENTRAL RADA

"UNITED WITH ASPIRATIONS OF A FREE UKRAINE"

(Below is the prayer offered by Magr. Walter Paska, of St. Josaphat's Ukrainian Catholic Seminary in Washington, D.C., in the House of Representatives on Tuesday, February 4, 1975, on the occasion of the 57th anniversary of Ukrainian independence proclamation. The prayer, delivered at 12:00 noon, opened the day's session of the House and was subsequently entered into the Congressional Record).

Almighty God, source of all authority and rights of humanity, bless our esteemed President and august Congress, sharers in the responsibility of government, that their efforts may culminate in peace and security.

As we pray for the United States, we also petition for the welfare of the Ukrainian nation whose proclamation of liberty 57 years ago commemorated the united effort of a freedom-loving Christian people to share in the blessings of democracy so abundantly evident in this country. Respect for individual liberty, opportunity for cultural development, and the freedom to acknowledge Your divine existence have always been integrally united with the aspirations of a free Ukraine.

We humbly pray for this realization, through Your omnipotence in bestowing and Your infinite charity for all humanity.

The Commonwealth of Massachusetts

By His Excellency

MICHAEL S. DUKAKIS

Governor

A PROCLAMATION

1975

WHEREAS, January 22, 1975, marks the fifty-seventh anniversary of the proclamation of free Ukrainian National Republic as the sovereign state of the Ukrainian people, and

WHEREAS, Ukrainian Americans of Massachusetts desire to manifest their support for the Ukrainian people to regain their freedom and national freedom, and

WHEREAS, Americans of Ukrainian descent in Massachusetts wish to come to the defense of Ukrainian intellectuals who are persecuted for having spoken out against oppressive policies, and

WHEREAS, This anniversary serves to dramatize the legitimate right and aspiration of all captive nations for freedom and independence;

NOW, therefore, I, MICHAEL S. DUKAKIS, Governor of the Commonwealth of Massachusetts, do hereby proclaim as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

January 22, 1975

and urge all citizens of the Commonwealth to take appropriate cognizance of the event and to participate fittingly in its observance.



By His Excellency the Governor.

John F. X. Davoren
JOHN F. X. DAVOREN,
Secretary of the Commonwealth.

GOD SAVE THE COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

GIVEN at the Executive Chamber in Boston, this thirteenth day of January, in the year of our Lord, one thousand nine hundred and seventy-five, and of the Independence of the United States of America, the one hundred and ninety-ninth.

Michael S. Dukakis
MICHAEL S. DUKAKIS



COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA GOVERNOR'S OFFICE HARRISBURG

PROCLAMATION

UKRAINIAN NATIONAL INDEPENDENCE DAY - JANUARY 22, 1975

The Ukrainian National Republic was born on January 22, 1918, the date the Ukrainian people chose to become an independent national state.

Only two years later, in 1920, the Ukrainian National Republic was forcibly annexed to the USSR. Despite this, those of Ukrainian descent continue to celebrate Ukrainian National Independence Day.

Throughout the course of history, many Ukrainian intellectuals, writers, poets, artists and scientists have contributed to the well-being of all mankind. Ukrainians have also displayed their courage, valor, heroism and indestructible determination to obtain freedom and to preserve the dignity of the individual while exemplifying the principles of brotherly love.

Many Pennsylvanians proudly trace their ancestry to Ukrainian roots and fervently hope and pray for the liberation of their Fatherland.

Therefore, I, Milton J. Shapp, Governor of the Commonwealth of Pennsylvania, do hereby proclaim January 22, 1975, as UKRAINIAN NATIONAL INDEPENDENCE DAY in Pennsylvania and urge all of our citizens to join our neighbors of Ukrainian descent in paying tribute to the brave Ukrainian patriots.

GIVEN under my hand and the Great Seal of the State, at the City of Harrisburg, this twenty-second day of January, in the year of our Lord one thousand nine hundred and seventy-five and of the Commonwealth the one hundred and ninety-ninth.

Milton J. Shapp
MILTON J. SHAPP
Governor

BY THE GOVERNOR:

Chad L. Tamm
Secretary of the Commonwealth

Ukrainian Independence Day 1975

William G. Milliken

Governor of the State of Michigan

presents this

Executive Declaration

in Observance of

January 22, 1975

as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

Fifty-seven years ago, the modern Ukrainian state declared its independence. Although the independence was short-lived, the spirit of Ukrainians everywhere.

January 22 also marks the 57th anniversary of the "Act of Union" which united all Ukrainian ethnic land into one independent and sovereign state.

Even though the Ukrainian state is controlled by a Communist foreign power, its people still possess a deep sense of nationalism that remains strong in their hearts.

Therefore, I, William G. Milliken, Governor of the State of Michigan, urge all citizens to join with their fellow Americans of Ukrainian descent in recognizing and observing this important historic event, and to lend their moral encouragement to the struggle for freedom and independence in Ukraine.

Given under my hand on this eighth day of January in the year of Our Lord one thousand nine hundred seventy-five and of the Commonwealth one hundred thirty-eight.

William G. Milliken
GOVERNOR



EXECUTIVE ORDER
PROCLAMATION
UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY
January 22, 1975

WHEREAS, January 22, 1975 will be the Fifty-seventh Anniversary of the proclamation of the free and Independent Ukrainian Republic; and

WHEREAS, Ukrainians all over the free world are celebrating the date of January 22 as a memorial to once-free Ukraine; and

WHEREAS, Ukraine is now under the rule of Communist Russia, but the Ukrainian people continue to keep alive the flame of freedom and independence which is their goal; and

WHEREAS, the Ukrainian people are the natural ally of the free world in its fight against the imperialism of today;

NOW, THEREFORE, I, Richard D. Lamm, Governor of the State of Colorado, do hereby proclaim January 22, 1975, as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

In Colorado, and urge all citizens to join in prayer that the valiant people of Ukraine achieve their goal of freedom.

GIVEN under my hand and the Executive Seal of the State of Colorado, this seventeenth day of January, A.D., 1975.

Richard D. Lamm
Richard D. Lamm
GOVERNOR

"AN HONOR AND A PRIVILEGE"

(Below is the transcript from the Congressional Record, recounting remarks of Congressman Daniel Flood and John Buchanan after the prayer delivered by Msgr. Paska).

Mr. Flood. Mr. Speaker, we had the prayer this morning delivered by Msgr. Walter Paska of St. Joseph's Ukrainian Catholic Seminary. He is very well known in seminary work and as a recruiter, I might say, of seminarians.

This is an area where we have many Ukrainians, and as the Members know, every year I have the honor and privilege of presiding over what is known as Ukrainian Day, recognizing Ukraine as one of the captive nations; to recite the litany of the problems of that freedom-loving country. Therefore, it is a great privilege to have Monsignor Paska here this morning.

Mr. Buchanan. Mr. Speaker, will the gentleman yield?

Mr. Flood. I yield to the gentleman from Alabama. Mr. Buchanan. Mr. Speaker, I join the gentleman from Pennsylvania in this word of welcome. I would also like to point out that the Capitol at this moment is graced by the beauty of a delegation of Ukrainian ladies.

They will be visiting the offices on the Hill today on behalf of those who hunger for freedom in Ukraine, and especially those ladies who are political prisoners. Mr. Speaker, I am including a list of such prisoners, together with a statement concerning this in the Extensions of Remarks today.

Mr. Flood. Mr. Speaker, my compliments to the gentleman from Alabama.

In Passaic, N.J.



Mayors Gerald Goldman of Passaic and Frank Sylvester of Clifton join other elected officials and area Ukrainians in a ceremony, designating Ukrainian Independence Day.

In Clark, N.J.



The Ukrainian Independence Day proclamation signed by Mayor Bernard Yaruszewich before Ukrainian community representatives.

In Erie, Pa.



Ukrainian community activists witness Mayor Louis Tullio signing the Ukrainian Independence Day proclamation.

In North Dakota



Gov. Arthur A. Link issues the Ukrainian Independence Day proclamation.

PROVINCE OF MANITOBA

Proclamation

UKRAINIAN WEEK

WHEREAS a substantial number of Manitobans are descended from Ukrainians who pioneered in this province, and

WHEREAS the contribution of those intrepid, diligent and lively immigrants, to the opening of the Canadian West formed an important and fascinating chapter in Manitoba's history, and

WHEREAS descendants of the early Ukrainian settlers today make a worthy contribution to the advancement of the general and cultural life of the province, and

WHEREAS numerous Canadians of Ukrainian background served this country in two world wars to defend freedom and democracy, and

WHEREAS the independence of the Ukrainian National Republic, proclaimed January 22, 1918, although of brief duration, is still marked by Manitobans whose roots lie in Ukraine, and this commemoration serves to illustrate the strength and persistence with which the Ukrainian people fought for freedom in the old land and the new,

NOW THEREFORE BE IT KNOWN that I, Edward Richard Schreyer, Premier of Manitoba, do hereby proclaim that the week of January 26 to February 2 shall be known as:

UKRAINIAN WEEK

in Manitoba and commend its thoughtful observance to all citizens of our province.

Ed Schreyer
PREMIER

My Ukraine
PROVINCIAL SECRETARY

Прем'єр провінції Манітоби в Канаді видав спеціальну Проклямацію з приводу проголошення двох історичних Актів 22 січня 1918 і 1919 роках: Державність і Соборність України.

Office of the Mayor
CITY OF NEW YORK

Proclamation

THE RICH CONTRIBUTIONS TO OUR CITY OF AMERICANS OF UKRAINIAN DESCENT HAVE ADDED MIGHTILY TO THE HERITAGE THAT HAS MADE NEW YORK A WORLD CENTER, BOTH ECONOMICALLY AND CULTURALLY.

ON JANUARY 22nd, WE COMMEMORATE THE 57TH ANNIVERSARY OF THE ESTABLISHMENT OF THE UKRAINIAN REPUBLIC, A REPUBLIC WHOSE PEOPLE HAVE ALWAYS CHERISHED JUSTICE AND FREEDOM.

IT IS FITTING THAT THE ANNIVERSARY OF THE UKRAINIAN REPUBLIC SHOULD BE RECOGNIZED AS A REAFFIRMATION OF THE AMERICAN PEOPLE'S SUPPORT FOR SELF-DETERMINATION AND LIBERTY.

NOW, THEREFORE, I, ABRAHAM D. BEAME, MAYOR OF THE CITY OF NEW YORK, DO HEREBY PROCLAIM JANUARY 22, 1975, AS

"UKRAINIAN DAY"

IN NEW YORK CITY, AND CALL ON ALL OUR CITIZENS TO RECOGNIZE THE CONTRIBUTIONS OF UKRAINIAN-AMERICANS TO OUR CITY.

IN WITNESS WHEREOF I HAVE HEREUNTO SET MY HAND AND CAUSED THE SEAL OF THE CITY OF NEW YORK TO BE AFFIXED,

Abraham D. Beame
MAYOR, THE CITY OF NEW YORK

Ukrainian Independence Day 1975



OFFICE of the EXECUTIVE

Proclamation

WHEREAS, the Ukrainian-American communities are joined by all freedom-loving peoples in tribute to the Ukrainian people who perpetuate the struggle for human dignity and freedom; and

WHEREAS, the Ukrainian National Republic was established on January 22, 1918, only to fall victim shortly thereafter to Soviet aggression and eventual alien rule; and

WHEREAS, the Ukrainian people have continuously demonstrated their devotion to the principles of freedom and liberty for all in their unending struggle to regain their national sovereignty and independence;

NOW, THEREFORE, I, Ralph G. Caso, Nassau County Executive, do hereby proclaim that January 22, 1975, be observed as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

throughout the County of Nassau, in recognition of the right of all people to determine their own destiny and in the hope that Ukrainian independence will soon be re-established.

Ralph G. Caso
Ralph G. Caso
County Executive

In Elizabeth, N.J.



Proclamation designating Ukrainian Independence Day signed by Mayor Thomas G. Dunn.

In New Jersey



Garden State Ukrainian leaders witness Gov. Brendan T. Byrne signing the Ukrainian Independence Day proclamation.

In Maplewood, N.J.



Members of the Ukrainian community pose with Mayor Robert Grassmere and town council members for the signing of the Ukrainian Independence Day proclamation.

In Oyster Bay, N.Y.



Ukrainian children surround Town Supervisor John Burk after he signed the Ukrainian Independence Day proclamation.

In Syracuse, N.Y.



Mayor Lee Alexander signs the 1975 Ukrainian Independence Day proclamation before local community leaders.

VILLAGE OF ELLENVILLE

81 North Main Street
ELLENVILLE, NEW YORK 12526
1-514-647-5360

VILLAGE BOARD

ROBERT J. DOWLING, Mayor
SOL SANDLER, Trustee
STANLEY KAPLAN, Trustee
BERNARD WAINER, Trustee
DAVID KRAMER, Trustee

ADMINISTRATION

MICHAEL FOKULIS, Village Manager
LILLIAN FINKELSTEIN, Village Clerk
ALEX NIRENBERG, Village Attorney
JOSEPH GALANDLIK, Village Treasurer
JOSEPH NIRENBERG, Village Engineer

PROCLAMATION

WHEREAS January 22, 1975 marks the 57th Anniversary of the Independence of Ukraine; and

WHEREAS many citizens of our community have fled from the tyranny of a regime which denies them freedom and democracy; and

WHEREAS they appreciate the freedom, honor and respect they enjoy in our country; and

WHEREAS the Ukrainian flag is not allowed to be flown in Ukraine under the U.S.S.R., now

THEREFORE I, Mayor Robert J. Dowling, do decree January 22, 1975 as Ukrainian Independence Day, and am proud to raise this flag as proof of the freedoms we enjoy in this country.

Robert J. Dowling
Robert J. Dowling, Mayor

CITY OF PHILADELPHIA

Proclamation

Whereas...

The Ukrainian people hope to free themselves of the shackles of totalitarianism and regain the posture that once created the Ukraine as an independent and sovereign state; and

WHEREAS...

There are many Ukrainians, including writers, artists, physicians, scientists and others of professional standing imprisoned for their efforts to liberate their country; and

WHEREAS...

Valentyn Moroz, historian, writer, and spokesman for the cultural integrity of the Ukrainian people, has been unjustly jailed for his liberation activities, causing him to undertake a hunger strike of 145 days; and

WHEREAS...

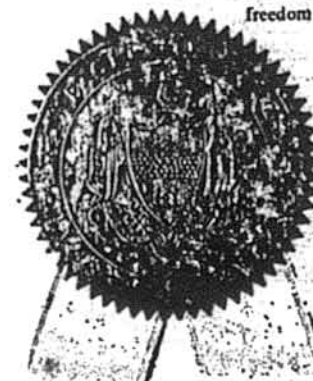
In Philadelphia, people of Ukrainian birth and extraction have found freedom and all the other precious advantages which characterize the American way of life;

Now, Therefore...

I, Frank L. Rizzo, Mayor of the City of Philadelphia, do hereby proclaim Wednesday, January 22, 1975 as

UKRAINIAN NATIONAL INDEPENDENCE DAY

In Philadelphia and urge all residents of this city to be mindful of the democratic standards of living that we possess with the hope and prayer that freedom and independence will be restored to the Ukraine.



Frank L. Rizzo
Harry J. DeLong

TOWN OF HEMPSTEAD



Proclamation

WHEREAS, January 22, 1975 marks the 57th anniversary of the Declaration of Independence of the freedom-loving Ukrainian National Republic on January 22, 1918; and

WHEREAS, a great number of people of Ukrainian descent now residing in the Town of Hempstead wish to commemorate the historic date with fitting observances; and

WHEREAS, they wish also to offer friendship, sympathy and moral strength to the 45,000,000 now enslaved in the Ukraine, and to the millions of other oppressed people throughout the world;

NOW, THEREFORE, I, Francis T. Purcell, Presiding Supervisor of the Town of Hempstead, do hereby proclaim January 22, 1975, as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

In the Town of Hempstead, and urge the local citizenry to join with the Long Island branch of the Nationwide Ukrainian Congress Committee in commemorating the historic date and in so doing, champion the principles of freedom, justice and human decency everywhere.

Francis T. Purcell
Francis T. Purcell
Presiding Supervisor
Alfred M. D'Amato
Alfred M. D'Amato
Supervisor



Ukrainian Independence Day 1975



KEVIN H. WHITE
MAYOR

CITY OF BOSTON
OFFICE OF THE MAYOR
CITY HALL, BOSTON

DECLARATION

- WHEREAS: The Ukrainian people will mark the 57th anniversary of the independence of the Ukrainian National Republic on January 22, 1975; and
- WHEREAS: The 57th anniversary of Ukrainian independence dramatizes the legitimate right of the Ukrainian people for freedom and national independence; and
- WHEREAS: The 57th anniversary of Ukrainian independence is a fitting opportunity to direct public attention to the continuous violations of national and personal freedom in the Ukraine by the government in Moscow; and
- WHEREAS: Americans of Ukrainian descent urge the Government to support the release of all Ukrainian dissidents from Soviet imprisonment;

NOW, THEREFORE, I, Kevin H. White, Mayor of the City of Boston, do hereby proclaim Wednesday, January 22, 1975

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

in the City of Boston and direct that the Ukrainian National Flag be raised at City Hall Plaza to symbolize Ukrainian freedom.



Kevin H. White
Mayor



THE CITY OF NEW BRUNSWICK
CITY HALL • 78 BAYARD STREET • NEW BRUNSWICK, N. J. 08908

OFFICE OF THE MAYOR
(201) 545-6700 EXT. 810

PROCLAMATION

WHEREAS, January 22nd is of special significance to the Ukrainian people throughout the world, and to Americans of Ukrainian descent as the fifty-seventh anniversary of the Declaration of the Ukrainian National Independence; and

WHEREAS, January 22nd, 1918, marked the rebirth of the Ukrainian National Republic, which had been in existence a little more than four years when it was conquered by the overwhelming armed forces of Communist Russia; and

WHEREAS, despite this loss of national independence, more than forty five million Ukrainians have resisted attempted liquidation by the Communist oppressors; and

WHEREAS, all Ukrainians cherish the hope that their country will regain its independence; and

WHEREAS, these crusaders against communist aggression would be encouraged in their struggle for freedom, and all Ukrainians and Americans of Ukrainian descent should be given the opportunity to properly commemorate this day;

NOW, THEREFORE, I, RICHARD J. MULLIGAN, MAYOR of the City of New Brunswick, N. J., do proclaim January 22, 1975 as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

in New Brunswick and urge our citizens to make appropriate observance of the occasion.

Richard J. Mulligan
RICHARD J. MULLIGAN
MAYOR

In Philadelphia, Pa.



Ukrainian Philadelphians join with Mayor Frank L. Rizzo for the signing of the annual Ukrainian Independence Day proclamation.

In Hempstead, N.Y.



Town Supervisor Francis T. Purcell hands children the just signed Ukrainian Independence Day proclamation.

In New York, N.Y.



Commissioner Angier Biddle Duke signs the Ukrainian Independence Day proclamation before representatives of the Ukrainian community.

In Illinois



Lt. Gov. T. Hartigan attending a Ukrainian Independence Day Banquet in Chicago, Ill., where he read the Ukrainian Independence Day proclamation.

In Hartford, Conn.



Mayor George Atenson signs the Ukrainian Independence Day proclamation in the presence of local Ukrainian residents.



PROCLAMATION

- WHEREAS, the 57th Anniversary of the proclamation of the free and independent Ukrainian Republic will be celebrated on January 22, 1975; and
- WHEREAS, the Ukrainian people continue with fierce determination and great human sacrifice to struggle for a free and independent Ukrainian State; and
- WHEREAS, it is known that love of democracy and freedom lives on in suppressed Ukraine although the Republic was short-lived and fell under the forcible occupation of the Soviet Russia-Communists in 1922; and
- WHEREAS, it is universally recognized that the resistance of the brave and patriotic Ukrainian people to communistic totalitarianism has never waned to this day; and
- WHEREAS, Ukrainians all over the world are celebrating January 22, 1975 as a memorial to a once free Ukraine.
- NOW, THEREFORE, I, Louis J. Tullio, Mayor of the City of Erie, Pennsylvania, do hereby proclaim, Wednesday, January 22, 1975 as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

in the City of Erie, and I take this opportunity to ask all citizens of this community to join with those of Ukrainian descent in appropriately and suitably noting this date and the great significance which it has for the Ukrainian people. And, I further direct that the National Emblem of the Ukraine be publicly displayed on the Municipal Building of Erie on January 22, 1975.



Louis J. Tullio
LOUIS J. TULLIO
Mayor

IN WITNESS WHEREOF, I have set my hand and seal this 16th day of January 1975.



ROBERT H. GRASMERE
MAYOR

TOWNSHIP OF MAPLEWOOD
Essex County, New Jersey

PROCLAMATION

WHEREAS, January twenty-second of this year marks the Fifty-Seventh Anniversary of the Declaration of Free Ukrainian National Republic, which was later destroyed by Communist Russian forces; and

WHEREAS, the Ukrainian people have not given up the hope nor the efforts to regain their autonomous place among free nations to which they are entitled; and

WHEREAS, the spirit of liberty which burns in the hearts of Ukrainian people enables them to oppose with fierce determination the oppression of Russian Communist domination; and

WHEREAS, we Americans, have a warm and natural understanding of the hopes of freedom-loving and freedom-seeking people; and

WHEREAS, it is fitting that we direct the attention of our American people to the undying quest for national sovereignty and the noble aspirations of Ukrainian people to live their lives without fear of oppression;

NOW, THEREFORE, I, Robert H. Grasmere, Mayor of the Township of Maplewood, New Jersey, do hereby proclaim January 22, 1975 as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

and do urge all the citizens of the Township of Maplewood to cooperate with their fellow Americans of Ukrainian descent in celebration of this day.

Robert H. Grasmere
ROBERT H. GRASMERE
Mayor

Ukrainian Independence Day 1975



Proclamation

BY

MAYOR WILLIAM DONALD SCHAEFER

DESIGNATING JANUARY 22, 1975

AS

"UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY" IN BALTIMORE

WHEREAS, the Baltimore Branch of the Ukrainian Congress Committee of America will be celebrating the 57th Anniversary of the proclamation of Ukraine's Independence and the 56th Anniversary of the Act of Union which made Ukraine an independent state on January 22, 1975; and

WHEREAS, Baltimore City has become the home of many Ukrainians and their descendants who have fled their home land seeking freedom and political self-determination; and

WHEREAS, Baltimore's Ukrainian population strives to preserve the culture of their native Ukraine, thus enriching the culture of this great City and also preserving the precepts of Ukrainian independence; and

WHEREAS, Ukrainians throughout the world have the same love for freedom and democracy as have the American people; and

WHEREAS, the Ukrainian community of Baltimore is encouraging all Baltimoreans to join with them in paying tribute to the Ukrainian people, still living in Ukraine, for their undaunted and valiant struggle for independence and freedom.

NOW, THEREFORE, I, WILLIAM DONALD SCHAEFER, MAYOR OF THE CITY OF BALTIMORE, do hereby proclaim January 22, 1975, as "UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY" IN BALTIMORE, and do urge the people of Baltimore to give full recognition to the efforts being made by the Ukrainian people to once again obtain the independence that was theirs in the year 1918.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the Great Seal of the City of Baltimore to be affixed this fifteenth day of January, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and seventy-five.

William Donald Schaefer
Mayor

City of Hamtramck
Michigan

EXECUTIVE OFFICE

PROCLAMATION

ALBERT J. ZAK
MAYOR

WHEREAS, The Ukrainian people will on January 22, 1975, observe the 57th Anniversary of the proclamation of the Independence of Ukraine, and the 56th Anniversary of the Act of Union, whereby all Ukrainian ethnographic lands were united into one independent and sovereign state of the Ukrainian nation, and

WHEREAS, Despite the fact that the new Soviet Government had officially recognized Ukraine as an independent and sovereign state, as did the Central Powers and a number of states of the Entente, including France and Great Britain, the young Ukrainian democratic Republic was immediately attacked by Communist Russia, and thus began the enslavement of Ukraine, and

WHEREAS, During the fifty year rule of Moscow over Ukraine a great score of Ukrainians have been annihilated by man-made famines, deportations and executions; the Ukrainian Autocephalic Orthodox Church and the Ukrainian Catholic Church were ruthlessly destroyed; all aspects of Ukrainian life rigidly controlled, and directed by Moscow; mass arrests, trials and convictions have occurred of young Ukrainian intellectuals--poets, writers, literary critics, playwrights, professors and students, whose ideal is a free Ukraine, and

WHEREAS, The Ukrainian people deserve the support and encouragement of all freedom loving people everywhere, now

THEREFORE, I, ALBERT J. ZAK, MAYOR OF THE CITY OF HAMTRAMCK, do hereby proclaim Wednesday, the 22nd day of January, 1975, as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

and urge all our citizens to pay tribute to the Ukrainian people in their continuing struggle for human rights and freedom, which are the basic precepts of our modern, civilized society.

GIVEN UNDER MY HAND AND SEAL AT HAMTRAMCK, MICHIGAN, ON THIS 10th DAY OF JANUARY, A.D. 1975.

Albert J. Zak
MAYOR OF THE CITY OF HAMTRAMCK

In Carteret, N.J.



Mayor Dr. John Fenyk poses with area Ukrainians after issuing the 1975 Ukrainian Independence Day proclamation.

In New Haven, Conn.



Mayor Bartholomew Guida signs the 1975 Ukrainian Independence Day proclamation.

In Colorado



State-wide Ukrainian community activists witness Gov. Richard D. Lamm signing the Ukrainian Independence Day proclamation.

In Miami, Fla.



Mayor P.W. Andrews signs the Ukrainian Independence Day proclamation in the presence of area Ukrainians.

In Bridgeport, Conn.



Mayor Nicholas Panuzio issues the 1975 Ukrainian Independence Day proclamation.

In Jersey City, N.J.



Deputy Mayor Jerome Lazarus poses with members of the Ukrainian community after issuing the Ukrainian Independence Day proclamation.

PROCLAMATION

by

The County Executive, Baltimore County

DESIGNATING JANUARY 22ND, 1975

AS

"UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY"

WHEREAS, the Baltimore area is the home of many Ukrainians and citizens of Ukrainian extraction, and

WHEREAS, celebrations are held each year under the sponsorship of the Ukrainian Congress Committee, Baltimore Branch, to mark the anniversaries of the Proclamation of Ukraine's Independence and the Act of the Union, and

WHEREAS, members of the Baltimore area Ukrainian community this year will reaffirm their belief in political freedom and self-determination and at the same time continue to preserve the culture of their homeland, and

WHEREAS, in recognition of the heritage and the resolution of the Ukrainian people and their local community, I, Theodore G. Venetoulis, County Executive of Baltimore County, do hereby proclaim January 22nd, 1975, as

"UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY"

and do urge Baltimore Countians to note the 57th anniversary of Ukraine's Independence and the 56th anniversary of the Act of the Union, and to join in the celebration planned to commemorate those two historic events.

In Witness whereof, I hereunto set my hand and cause the seal of Baltimore County to be affixed this 22nd day of January in the year of our Lord, one thousand nine hundred and seventy-five.

Theodore G. Venetoulis
Theodore G. Venetoulis
County Executive

Attest:

Jaqueline Smelkinson
Jaqueline Smelkinson
Executive Secretary

Office of the Mayor

Proclamation



Whereas:

January 22, 1975, will mark the 57th Anniversary of the proclamation of Ukraine's Independence, and the 56th Anniversary of the Act of Union, both of which took place in Kiev on January 22, 1918, and January 22, 1919, respectively. By these acts a Ukrainian independent state was officially established on all the ethnographical Ukrainian territories, and

WHEREAS: the young Ukrainian democratic republic was short-lived as Communist Russia attacked it almost immediately, despite the fact that the new Soviet Russian government had officially recognized Ukraine as an independent and sovereign state. The same recognition to Ukraine was granted by the Central Powers, and a number of the countries of the Entente, including Great Britain and France, and

WHEREAS: after almost four years of continuous invasions and fighting, Ukraine alone and unaided, succumbed to the numerically superior military forces of Communist Russia, which eventually destroyed the Ukrainian National Republic, created a Communist puppet government in Ukraine known as the "Ukrainian Soviet Socialist Republic," and incorporated it in 1922 into the "Union of Soviet Socialist Republics" (USSR), and

WHEREAS: many a Western statesman may be lulled into a sense of false security by the spurious detente; but there is no detente in the relentless persecution of the Ukrainian people of Communist Russia, and

WHEREAS: the fact that today Ukraine, with its 48,000,000 people, is more than ever a colony of Communist Russia; it is a land of inhuman persecution and economic exploitation, and

WHEREAS: only outside Ukraine can Ukrainians and their descendants scattered throughout the world speak of the freedom and independence of Ukraine.

NOW, THEREFORE, I, John Petruska, Mayor of the City of Parma, do hereby proclaim Wednesday, January 22, 1975, as "UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY" in the City of Parma, and I call upon all its citizens to join with me in paying tribute to the Ukrainian people for their undaunted and valiant struggle for human rights, independence and freedom with justice, which are the basic objectives of our modern civilized society.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the Seal of the City of Parma, Ohio, on this seventeenth day of January, in the Year of Our Lord, One Thousand Nine Hundred and Seventy-Five.

John Petruska
John Petruska, Mayor
City of Parma, Ohio

Ukrainian Independence Day 1975



KEVIN H. WHITE
MAYOR

CITY OF BOSTON
OFFICE OF THE MAYOR
CITY HALL, BOSTON

DECLARATION

- WHEREAS: The Ukrainian people will mark the 57th anniversary of the independence of the Ukrainian National Republic on January 22, 1975; and
- WHEREAS: The 57th anniversary of Ukrainian independence dramatizes the legitimate right of the Ukrainian people for freedom and national independence; and
- WHEREAS: The 57th anniversary of Ukrainian independence is a fitting opportunity to direct public attention to the continuous violations of national and personal freedom in the Ukraine by the government in Moscow; and
- WHEREAS: Americans of Ukrainian descent urge the Government to support the release of all Ukrainian dissidents from Soviet imprisonment;

NOW, THEREFORE, I, Kevin H. White, Mayor of the City of Boston, do hereby proclaim Wednesday, January 22, 1975

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

in the City of Boston and direct that the Ukrainian National Flag be raised at City Hall Plaza to symbolize Ukrainian freedom.



Kevin H. White
Mayor



THE CITY OF NEW BRUNSWICK
CITY HALL • 78 BAYARD STREET • NEW BRUNSWICK, N. J. 08903

OFFICE OF THE MAYOR
(201) 545-0700 EXT. 810

PROCLAMATION

WHEREAS, January 22nd is of special significance to the Ukrainian people throughout the world, and to Americans of Ukrainian descent as the fifty-seventh anniversary of the Declaration of the Ukrainian National Independence; and

WHEREAS, January 22nd, 1918, marked the rebirth of the Ukrainian National Republic, which had been in existence a little more than four years when it was conquered by the overwhelming armed forces of Communist Russia; and

WHEREAS, despite this loss of national independence, more than forty five million Ukrainians have resisted attempted liquidation by the Communist oppressors; and

WHEREAS, all Ukrainians cherish the hope that their country will regain its independence; and

WHEREAS, these crusaders against communist aggression would be encouraged in their struggle for freedom, and all Ukrainians and Americans of Ukrainian descent should be given the opportunity to properly commemorate this day;

NOW, THEREFORE, I, RICHARD J. MULLIGAN, MAYOR of the City of New Brunswick, N. J., do proclaim January 22, 1975 as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

in New Brunswick and urge our citizens to make appropriate observance of the occasion.

Richard J. Mulligan
RICHARD J. MULLIGAN
MAYOR

In Philadelphia, Pa.



Ukrainian Philadelphians join with Mayor Frank L. Rizzo for the signing of the annual Ukrainian Independence Day proclamation.

In Hempstead, N.Y.



Town Supervisor Francis T. Purcell hands children the just signed Ukrainian Independence Day proclamation.

In New York, N.Y.



Commissioner Angier Biddle Duke signs the Ukrainian Independence Day proclamation before representatives of the Ukrainian community.

In Illinois



Lt. Gov. T. Hartigen attending a Ukrainian Independence Day banquet in Chicago, Ill., where he read the Ukrainian Independence Day proclamation.

In Hartford, Conn.



Mayor George Atenson signs the Ukrainian Independence Day proclamation in the presence of local Ukrainian residents.



Mayor's Office

PROCLAMATION

- WHEREAS, the 57th Anniversary of the proclamation of the free and independent Ukrainian Republic will be celebrated on January 22, 1975; and
- WHEREAS, the Ukrainian people continue with fierce determination and great human sacrifice to struggle for a free and independent Ukrainian State; and
- WHEREAS, it is known that love of democracy and freedom lives on in suppressed Ukraine although the Republic was short-lived and fell under the forcible occupation of the Soviet Russia-Communists in 1922; and
- WHEREAS, it is universally recognized that the resistance of the brave and patriotic Ukrainian people to communistic totalitarianism has never waned to this day; and
- WHEREAS, Ukrainians all over the world are celebrating January 22, 1975 as a memorial to a once free Ukraine.
- NOW, THEREFORE, I, Louis J. Tullio, Mayor of the City of Erie, Pennsylvania, do hereby proclaim, Wednesday, January 22, 1975 as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

in the City of Erie, and I take this opportunity to ask all citizens of this community to join with those of Ukrainian descent in appropriately and suitably noting this date and the great significance which it has for the Ukrainian people. And, I further direct that the National Emblem of the Ukraine be publicly displayed on the Municipal Building of Erie on January 22, 1975.



Louis J. Tullio
LOUIS J. TULLIO
Mayor

IN WITNESS WHEREOF, I have set my hand and seal this 16th day of January 1975.



TOWNSHIP OF MAPLEWOOD
Essex County, New Jersey

ROBERT H. GRASMERE
MAYOR

PROCLAMATION

WHEREAS, January twenty-second of this year marks the Fifty-Seventh Anniversary of the Declaration of Free Ukrainian National Republic, which was later destroyed by Communist Russian forces, and

WHEREAS, the Ukrainian people have not given up the hope nor the efforts to regain their autonomous place among free nations to which they are entitled, and

WHEREAS, the spirit of liberty which burns in the hearts of Ukrainian people enables them to oppose with fierce determination and oppression of Russian Communist domination, and

WHEREAS, we Americans, have a warm and natural understanding of the hopes of freedom-loving and freedom-seeking people, and

WHEREAS, it is fitting that we direct the attention of our American people to the undying quest for national sovereignty and the noble aspirations of Ukrainian people to live their lives without fear of oppression,

NOW, THEREFORE, I, Robert H. Grasmere, Mayor of the Township of Maplewood, New Jersey, do hereby proclaim January 22, 1975 as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

and do urge all the citizens of the Township of Maplewood to cooperate with their fellow Americans of Ukrainian descent in celebration of this day.

Robert H. Grasmere
Mayor

Ukrainian Independence Day 1975



Proclamation

BY

MAYOR WILLIAM DONALD SCHAEFER

DESIGNATING JANUARY 22, 1975

AS

"UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY" IN BALTIMORE

WHEREAS, the Baltimore Branch of the Ukrainian Congress Committee of America will be celebrating the 57th Anniversary of the proclamation of Ukraine's Independence and the 56th Anniversary of the Act of Union which made Ukraine an independent state on January 22, 1975; and

WHEREAS, Baltimore City has become the home of many Ukrainians and their descendants who have fled their home land seeking freedom and political self-determination; and

WHEREAS, Baltimore's Ukrainian population strives to preserve the culture of their native Ukraine, thus enriching the culture of this great City and also preserving the precepts of Ukrainian independence; and

WHEREAS, Ukrainians throughout the world have the same love for freedom and democracy as have the American people; and

WHEREAS, the Ukrainian community of Baltimore is encouraging all Baltimoreans to join with them in paying tribute to the Ukrainian people, still living in Ukraine, for their undaunted and valiant struggle for independence and freedom.

NOW, THEREFORE, I, WILLIAM DONALD SCHAEFER, MAYOR OF THE CITY OF BALTIMORE, do hereby proclaim January 22, 1975, as "UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY" IN BALTIMORE, and do urge the people of Baltimore to give full recognition to the efforts being made by the Ukrainian people to once again obtain the independence that was theirs in the year 1918.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the Great Seal of the City of Baltimore to be affixed this fifteenth day of January, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and seventy-five.

William Donald Schaefer
Mayor

City of Hamtramck
Michigan

EXECUTIVE OFFICE

ALBERT J. ZAK
MAYOR

PROCLAMATION

WHEREAS, The Ukrainian people will on January 22, 1975, observe the 57th Anniversary of the proclamation of the Independence of Ukraine, and the 56th Anniversary of the Act of Union, whereby all Ukrainian ethnographic lands were united into one independent and sovereign state of the Ukrainian nation, and

WHEREAS, Despite the fact that the new Soviet Government had officially recognized Ukraine as an independent and sovereign state, as did the Central Powers and a number of states of the Entente, including France and Great Britain, the young Ukrainian democratic republic was immediately attacked by Communist Russia, and thus began the enslavement of Ukraine, and

WHEREAS, During the fifty year rule of Moscow over Ukraine a great score of Ukrainians have been annihilated by man-made famines, deportations and executions; the Ukrainian Autocephalic Orthodox Church and the Ukrainian Catholic Church were ruthlessly destroyed; all aspects of Ukrainian life rigidly controlled and directed by Moscow; mass arrests, trials and convictions have occurred of young Ukrainian intellectuals--poets, writers, literary critics, playwrights, professors and students, whose ideal is a free Ukraine, and

WHEREAS, The Ukrainian people deserve the support and encouragement of all freedom loving people everywhere, now

THEREFORE, I, ALBERT J. ZAK, MAYOR OF THE CITY OF HAMTRAMCK, do hereby proclaim Wednesday, the 22nd day of January, 1975, as

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

and urge all our citizens to pay tribute to the Ukrainian people in their continuing struggle for human rights and freedom, which are the basic precepts of our modern, civilized society.

GIVEN UNDER MY HAND AND SEAL AT HAMTRAMCK, MICHIGAN, ON THIS 10th DAY OF JANUARY, A.D. 1975.

Albert J. Zak
MAYOR OF THE CITY OF HAMTRAMCK

In Carteret, N.J.



Mayor Dr. John Fenyk poses with area Ukrainians after issuing the 1975 Ukrainian Independence Day proclamation.

In New Haven, Conn.



Mayor Bartholomew Guida signs the 1975 Ukrainian Independence Day proclamation.

In Colorado



State-wide Ukrainian community activists witness Gov. Richard D. Lamm signing the Ukrainian Independence Day proclamation.

In Miami, Fla.



Mayor P.W. Andrews signs the Ukrainian Independence Day proclamation in the presence of area Ukrainians.

In Bridgeport, Conn.



Mayor Nicholas Panuzio issues the 1975 Ukrainian Independence Day proclamation.

In Jersey City, N.J.



Deputy Mayor Jerome Lazarus poses with members of the Ukrainian community after issuing the Ukrainian Independence Day proclamation.

PROCLAMATION

by

The County Executive, Baltimore County

DESIGNATING JANUARY 22ND, 1975

AS

"UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY"

WHEREAS, the Baltimore area is the home of many Ukrainians and citizens of Ukrainian extraction, and

WHEREAS, celebrations are held each year under the sponsorship of the Ukrainian Congress Committee, Baltimore Branch, to mark the anniversary of the Proclamation of Ukraine's Independence and the Act of the Union, and

WHEREAS, members of the Baltimore area Ukrainian community this year will reaffirm their belief in political freedom and self-determination and at the same time continue to preserve the culture of their homeland, and

WHEREAS, in recognition of the heritage and the resolution of the Ukrainian people and their local community, I, Theodore G. Venetoulis, County Executive of Baltimore County, do hereby proclaim January 22nd, 1975, as

"UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY"

and do urge Baltimore Countians to note the 57th anniversary of Ukraine's Independence and the 56th anniversary of the Act of the Union, and to join in the celebration planned to commemorate those two historic events.

In Witness whereof, I hereunto set my hand and cause the seal of Baltimore County to be affixed this 22nd day of January in the year of our Lord, one thousand nine hundred and seventy-five.

Theodore G. Venetoulis
Theodore G. Venetoulis
County Executive

Attest:

Jacqueline Smelkinson
Jacqueline Smelkinson
Executive Secretary

Office of the Mayor

Proclamation



Whereas:

January 22, 1975, will mark the 57th Anniversary of the proclamation of Ukraine's Independence, and the 56th Anniversary of the Act of Union, both of which took place in Kiev on January 22, 1918, and January 22, 1919, respectively. By these acts a Ukrainian independent state was officially established on all the ethnographical Ukrainian territories, and

WHEREAS: the young Ukrainian democratic republic was short-lived as Communist Russia attacked it almost immediately, despite the fact that the new Soviet Russian government had officially recognized Ukraine as an independent and sovereign state. The same recognition to Ukraine was granted by the Central Powers, and a number of the countries of the Entente, including Great Britain and France, and

WHEREAS: after almost four years of continuous invasions and fighting, Ukraine alone and unaided, succumbed to the numerically superior military forces of Communist Russia, which eventually destroyed the Ukrainian National Republic, created a Communist puppet government in Ukraine known as the "Ukrainian Soviet Socialist Republic," and incorporated it in 1922 into the "Union of Soviet Socialist Republics" (USSR), and

WHEREAS: many a Western statesman may be lulled into a sense of false security by the spurious detente; but there is no detente in the relentless persecution of the Ukrainian people of Communist Russia, and

WHEREAS: the fact that today Ukraine, with its 48,000,000 people, is more than ever a colony of Communist Russia; it is a land of inhuman persecution and economic exploitation, and

WHEREAS: only outside Ukraine can Ukrainians and their descendants scattered throughout the world speak of the freedom and independence of Ukraine.

NOW, THEREFORE, I, John Petruska, Mayor of the City of Parma, do hereby proclaim Wednesday, January 22, 1975, as "UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY" in the City of Parma, and I call upon all its citizens to join with me in paying tribute to the Ukrainian people for their undaunted and valiant struggle for human rights, independence and freedom with justice, which are the basic objectives of our modern civilized society.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the Seal of the City of Parma, Ohio, on this seventeenth day of January, in the Year of Our Lord, One Thousand Nine Hundred and Seventy-Five.

John Petruska
John Petruska, Mayor
City of Parma, Ohio

Ukrainian Independence Day 1975

They Closed Down on January 22



"Dnipro" Store in Newark, N.J.



Dnister Realty in Newark, N.J.

City of Cleveland

RALPH J. PERK, MAYOR

PROCLAMATION

Designating January 22, 1975, as

"UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY"

January 22, 1975 marks the 57th anniversary of the Proclamation of Independence of the Ukrainian National Republic. Although that independence was short-lived, this date is observed by all freedom loving Ukrainians.

The history of the Ukrainian nation is an inspiration to all Americans because of its undying struggle for freedom. The Ukrainians in their native homeland of Ukraine have won our admiration for their resistance to the Soviet Russian domination.

The anniversary of Ukrainian Independence Day provides an opportunity for all of the free world to demonstrate sympathy and understanding for just aspirations of the Ukrainian people. It is our fervent hope that the world is entering an era in which the right of freedom for individuals and nations will be fully recognized.

NOW, THEREFORE, I, Ralph J. Perk, Mayor of the City of Cleveland, do hereby proclaim January 22, 1975 as "UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY" and urge my fellow citizens to join me in this salute to our Ukrainian friends and providing understanding for their hope that Ukraine may soon live free again.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the Corporate Seal of the City of Cleveland to be affixed this 20th day of January, 1975.

MAYOR

City of Detroit

EXECUTIVE OFFICE

COLEMAN A. YOUNG
Mayor

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

January 22, 1975

January 22, 1975 will mark the 57th anniversary of the proclamation of the Independence of Ukraine and the 36th anniversary of the Act of Union whereby all Ukrainian ethnographic lands were united into one independent and sovereign state of the Ukrainian nation.

In 1920, Ukraine was overcome by Communist forces and incorporated into the Union of Soviet Socialist Republics (USSR). Today, Ukraine is a colony of Communist Russia.

The Ukrainian community of metropolitan Detroit will commemorate Ukrainian Independence Day at 3:30 p.m., Sunday, January 19, 1975 in Fitzgerald High School, Warren, Michigan.

Therefore, I, Coleman A. Young, Mayor of the City of Detroit, issue this proclamation in tribute to the Ukrainian people and their undaunted struggle for human rights and freedom.



Coleman A. Young
Mayor



CITY OF ANN ARBOR MICHIGAN

OFFICE OF THE MAYOR

100 N. 5th Ave., P.O. Box 647, Ann Arbor, Michigan 48107

PROCLAMATION - UKRAINIAN DAY - JANUARY 22, 1975

In January of 1918, the free and Independent Ukrainian Republic was proclaimed in Kiev; in November of the same year the Western Ukrainian Republic was established; in January of 1919 the two parts of historic Ukraine were united into one Ukrainian National Republic.

Despite the fact that the Republic was shortlived and fell under the forcible occupation of the Russian Communists in 1922, the resistance, both passive and active, to the Russian Communist totalitarianism has not ceased.

The Ukrainians of Ann Arbor and all over the world, in observing this anniversary, will reassert their belief in the ultimate right of all people and nations to freedom and self determination.

Therefore, I, James E. Stephenson, Mayor of the City of Ann Arbor, do hereby proclaim January 22, 1975 as

UKRAINIAN DAY

in the City of Ann Arbor, and urge all citizens to join with our fellow citizens of Ukrainian descent in the hope and prayer that peace, freedom and justice will be restored to Ukraine and all freedom loving Nations.

I hereby set my hand and seal this 13th day of January, 1975.

James E. Stephenson
James E. Stephenson
Mayor



Ilko Meat Market in New York, N.Y.



Newark "Sitch" Clubhouse adorned with American and Ukrainian flags.

Proclamation

WHEREAS 55 years ago on January 22nd, 1919, the unification of all the territories of Ukraine was proclaimed in the Salt Sofia Cathedral in Kiev by the President of Ukraine and Ukraine became a united, free and democratic country;

AND WHEREAS the desire to be one united country, free from conflict or threat, the aspirations of the people of Ukraine were realized albeit for a short four years;

AND WHEREAS thousands of Ukrainian Canadians have worked with all of Canada's people to preserve our unity and thereby make Canada a symbol of freedom and liberty;

AND WHEREAS the Ukrainians who came to this City bringing with them a proud heritage, continue to contribute to the richness and benefit of all the people of Manitoba;

NOW, THEREFORE, I, Stephen Juba, Mayor of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, do hereby proclaim the week of January 26th to February 2nd, 1975 as:

UKRAINIAN WEEK

as a tribute to a brave people whose high ideals in preserving unity and freedom have done much to ensure the progressive development of our City, Province and Nation.

DATED at Winnipeg this 14th day of January, 1975.

"GOD SAVE THE QUEEN"

Stephen Juba

Посадник (мєйор) мїста Вїннїпєгу Стєпан Дзїуба вїдає Проклїмацїю, якою проголосїв „Український Тиждєнь"